

PRIX DE L'ABONNEMENT. Edition Quotidienne. Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$12.00 \$6.00 \$3.00 \$1.00 POUR L'ETRANGER... \$15.00 \$7.50 \$3.75 \$1.25 Les abonnements se paient d'avance.

Le Numéro



Cinq Sous

PRIX DE L'ABONNEMENT. Edition Hebdomadaire. Un An. 6 Mois. 3 Mois. 1 Mois. POUR LES ETATS-UNIS... \$3.00 \$1.50 \$0.75 \$0.25 POUR L'ETRANGER... \$4.00 \$2.00 \$1.00 \$0.35 Les abonnements sont en avance.

# L'Abeylle de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE, LITTÉRATURE.

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS.

Journal Français Quotidien

NOUVELLE-ORLEANS, JEUDI MATIN, 5 JUIN 1902.

Fondé le 1er Septembre 1827

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., LIMITED. Offices: 323 rue de Chartres. Entre Canal et Bienville.

POUR LES PETITES ANNONCES DE DEMANDES, VENTES ET LOCATIONS, ETC., QUI SE SOLDENT AU PRIX REDUIT DE 10 CENTES LA LIGNE. VOIR UNE AUTRE PAGE.

## DÉPÊCHES

Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

SERVICE DE LA PRESSE ASSOCIEE

Service Spécial

DE TOUTES LES PARTIES DU MONDE.

## Nouvelles Etrangères.

Nouvelles de l'Orient.

Victoria, B. C., 4 juin.—Le steamer Empress of Japan, qui revient de l'Orient, nous avertis que la capture du chef rebelle du Nang Yang Sunga mis au frein à la rébellion du Kwang Si et que les troupes envoyées au secours de Nan-Ning ont rencontré peu d'opposition.

Les steamers qui font le service à Nan-Ning et aux ports de cette ville sont armés sous la surveillance d'un sergent américain et de ses maitres.

Une dépêche plus récente du nord de la Chine dit qu'une émeute dans la province de Chi-Li a été entièrement étouffée par les troupes du gouvernement après deux jours de combat.

Le chef des rebelles a été pris et près de 1,300 de ses adhérents ont été tués ou blessés.

Artistes en tournée aux Etats-Unis.

Londres, 4 juin.—Le comte de Rosslyn a signé un contrat avec Charles Frohman pour l'inauguration au théâtre Garrick de New York, en septembre, de la nouvelle comédie du capitaine Marshall dans laquelle le comte jouera le rôle d'un jeune premier.

Le comte de Rosslyn assistera au couronnement de son frère Edouard comme pair et s'embarquera pour les Etats-Unis le 8 août.

Jusqu'à présent il a toujours paru sur la scène sous le nom de James Erskine, mais il est spécifié dans le contrat de M. Frohman, qu'aux Etats-Unis il sera annoncé sous le nom de comte de Rosslyn.

M. Frohman a aussi engagé Alida Cortelyou, qui jouera avec William Gillette aux Etats-Unis. Mlle Cortelyou est la cousine de George B. Cortelyou, secrétaire du président Roosevelt et elle est venue ici comme première artiste de Wilson Barrett.

Mme Langtry fera une tournée aux Etats-Unis en octobre prochain dans "Mademoiselle Mary" et les "Dégénérés".

## VOTE DES BOERS.

Presse Associée

Pretoria, Transvaal, 4 juin.— Dans le vote des Boers à Vereeniging cinquante-quatre se sont montrés en faveur de la reddition et six contre.

Des préparatifs sont faits ici pour la reddition des commandos boers qui aura lieu sur le champ de course.

Une liberté entière est accordée à tous les Boers.

Il y aura un service d'actions de grâces dimanche, 8 juin, sur la place de l'Eglise, et on espère voir les Boers y prendre part.

Les femmes dans les camps de concentration sont anxieuses de rentrer chez elles, mais elles ne pourront pas avant qu'un système de dépôts soit établi pour les districts éloignés.

Le général Baden-Powell fait des arrangements pour la distribution des constables montés dans divers districts.

La police, les chemins de fer et télégraphes seront remis aux autorités civiles aussitôt que possible et les restrictions de la loi martiale seront graduellement relâchées.

Les délégués boers qui pendant les négociations de la paix étaient raides, graves et peu bienveillants sont maintenant d'une extrême cordialité.

Tous les commandants retournent à leurs commandos de manière à expliquer la situation.

Le général Louis Botha, commandant général boer, a adressé une lettre ouverte aux Barchers, les remerciant de leur obéissance dans le passé et les exhortant à se montrer également fidèles dans leur obéissance au nouveau gouvernement.

Le discours de Lord Kitchener aux délégués boers à Vereeniging, dans lequel le commandant en chef a dit que s'il avait été l'un d'eux, il aurait agi sur le terrain comme ils l'ont fait, a produit la meilleure impression possible et lui a attiré une réponse cordiale de général Beyers, le président de la conférence Boer, qui a exprimé le plaisir éprouvé par les Boers au réconfortant Lord Kitchener comme au ami, ajoutant qu'ils s'étaient à long temps battus contre lui qu'ils étaient à même d'apprécier sa valeur.

## Le Derby anglais.

Presse Associée

Londres, 4 juin.—Le chef de gouvernement, A. J. Balfour, a présenté aujourd'hui dans la chambre des communes le message suivant du roi Edouard :

"Sa Majesté, prenant en considération les services éminents rendus par Lord Kitchener, et étant désireux, en reconnaissance de tels services, de lui conférer quelque marque signalée de sa faveur, recommande que le roi soit autorisé à accorder 50,000 mille livres sterling à Lord Kitchener."

## Le Derby anglais.

Londres, 4 juin.—Ard. Patrick, un poulain bai appartenant à J. Gabbins, à la cote de 7 contre 1 et monté par J. H. Martin, le jockey américain, a gagné le Derby.

Rising Glass, au col. H. McAlmest, est arrivé second et Friar Luck, au duo de Portland, troisième. Dix huit chevaux ont sauté.

Sceptre, à R. D. Siver, était quatrième et Ted's Cards, à R. Forrest, cinquième.

Ard Patrick a gagné par quatre longueurs ; la même distance séparait le second cheval du troisième. Temps, 2:42 1/4.

## Navire perdu corps et biens.

Rangoon, Birmanie Britannique, 4 juin.—Le vapeur anglais Carmote, allant de Madras à Rangoon avec six cents passagers, tous des matifs, qu'on croyait disparus dans le cyclone du 6 mai, a été trouvé coulé

## bas à Baragua Flats, dans le delta de l'Iraonaddy, directement dans le chenal. Le faite des mâts apparaît à la surface de l'eau.

Presse Associée

Berlin, 4 juin.—L'amiral prince Henri de Prusse a fait un échange de cadeaux avec un simple matelot de son escadre.

Lorsque la grand'mère du prince Henri, la reine Louise, avait fêté son anniversaire en 1906, elle se réfugia une nuit dans la demeure d'un paysan.

Le lendemain matin la reine donna à son hôte une magnifique montre, et certains documents qui furent précieusement conservés dans la famille du paysan.

Cette montre portée par un marin sur un vaisseau de l'escadre du prince Henri fut remarquée par ce dernier qui l'examina et l'admira, sur quoi le propriétaire la lui offrit.

Le don fut accepté avec reconnaissance par le prince Henri. Plus tard il s'informa des aspirations du matelot et à la suite de cela il le fit entrer à l'école de navigation de Hambourg et lui donna l'argent nécessaire pour y payer ses cours.

La princesse Henri accompagnera le prince au couronnement du roi Edouard à bord du cuirassé Kaiser Frederic III. Le prince Henri fait construire une seconde "chambre d'argent" au château de Kiel pour recevoir une grande et rare collection d'argenterie dont il a hérité de feu le prince George de Prusse.

## Nouvelles Américaines

### LA PAIX DU ROI.

Presse Associée

New York, 4 juin.—Un des vêtements ecclésiastiques que portera le roi lorsqu'il sera couronné est brodé de palmes, dit une dépêche de Londres à la "Tribune". Le symbolisme ne sera pas mal approprié maintenant que la paix est faite au sud de l'Afrique.

Les journaux étrangers dépeignent déjà cette paix comme "La paix du roi".

Bien qu'il ait aidé à sa conclusion et douté que le roi ait été influencé par l'approche du couronnement.

Lord Kitchener, Lord Milner et Joseph Chamberlain sont les vrais auteurs de la paix, et ils ont travaillé avec flexibilité et finesse. Ils ont fait une convention militaire pour la reddition des Boers encore en campagne et ils ont aussi traité avec les agents responsables des deux gouvernements républicains et ont réglé un pacte qui oblige le gouvernement anglais à suivre une politique libérale et juste vis-à-vis des vaincus.

Les pré-boers ont pu à dire centre la paix de M. Chamberlain. Les journaux ministériels ont encore pleins de félicitations, et ils font voir qu'il existe une disposition tant au parlement qu'ailleurs à ne pas parler de la guerre boer, ce sujet étant considéré fastidieux et épuisé.

### Offre du Syndicat Maritime Américain à la Ligue Canard.

New York, 4 juin.—Le syndicat maritime américain a offert \$52,500,000 à la compagnie Canard, parait-il, pour sa flotte, comprenant les deux grands steamers qui viennent d'être commandés, dit une dépêche de Londres au "Herald".

Les directeurs de la Ligue Canard sont en communication avec le gouvernement en vue d'obtenir pour la flotte et les croiseurs une augmentation de subsides assez considérable pour leur permettre de résister dans l'intérêt des jonctionnaires aux offres tentantes du syndicat américain.

### Mort de l'Hon. A. J. Russell.

Memphis, Tenn., 4 juin.—Une dépêche au "Seimitar" de Oxford, Miss., dit :

L'Hon. A. J. Russell, de Meridian, speaker de la Chambre des représentants du Mississippi, qui a prononcé hier le discours annuel à l'Université du Mississippi, a été trouvé mort dans sa chambre ce matin.

Il a succombé à une maladie de cœur.

## Les troubles à Chicago.

Presse Associée

Chicago, 4 juin.—Des désordres se rattachant à la grève des conducteurs de fabriques de conserves ont eu lieu ce matin quand un wagon appartenant à l'ex-conseiller Dulleston et conduit par un homme de l'union a essayé de débarquer un chargement de jambons et de lard à la gare du chemin de fer de Chicago et Northwestern, rue Kinzie.

Une foule de voyous et de partisans des grévistes s'est jetée sur le conducteur, a renversé son wagon et en a volé le contenu. La foule s'est dispersée à l'arrivée du wagon de police plein d'agents. Les esprits sont très tendus dans toute la ville.

Il n'y a pour ainsi dire pas d'officiers dans les rues de traverser du bas de la ville, mais l'hôtel de ville a l'apparence d'une caserne avec ses centaines d'agents réunis là, attendant une répétition des émeutes d'hier.

Des tentatives ont été faites pour obvier à la disette de viande qui se fait sentir aux hôtels et dans les restaurants. Ce matin à la première heure un convoi de six wagons—deux d'Armour, deux de Swift, un de Nelson, Morris et un de Schwarchild et Salzberger—sous l'escorte d'une patrouille de quinze officiers se sont dirigés vers les districts du bas de la ville pour pourvoir les boutiques de viande.

On croyait que cette expédition s'était qu'une épreuve et qu'un plus grand convoi se mettrait en route plus tard.

Toutes les précautions sont prises pour éviter les désordres.

Les fonctionnaires de la ville craignent qu'une répétition des émeutes d'hier n'amène des résultats fatals.

### Bazarre sanglante à Edwardsville.

Presse Associée

Edwardsville, Illinois, 4 juin.—Une bagarre sanglante a éclaté aujourd'hui entre plusieurs centaines de mouleurs en grève et des ouvriers de l'American Steel and Foundry Company n'appartenant pas à l'union. Cinq hommes, deux noirs et trois blancs, ont reçu des coups de feu. Deux des blancs sont atteints mortellement.

La bagarre a éclaté à l'arrivée à Granite City d'un train portant des ouvriers de la compagnie qui ne sont pas en grève. Au moment où ils gagnaient les ateliers par une étroite ruelle les grévistes les ont menacés puis assaillis à coups de pierres.

Les hommes mirent alors la révolver en main et plusieurs coups de feu furent tirés de part et d'autre.

### Confession d'un criminel.

Presse Associée

Santa Cruz, Cal. 4 juin.—Le Rév. James Laurier Rogers, un ancien ministre baptiste bien connu qui a récemment embrassé le mahométisme, s'est avoué coupable d'incendie par malveillance et est maintenant en prison.

Il a mis le feu à plusieurs bâtiments dans une laiterie où il travaillait dans l'intérêt de sa santé, ainsi qu'il l'a expliqué.

Le mobile de son crime a été de se venger de ceux qui le contraignaient à faire un service domestique.

Le feu a détruit sa bibliothèque cléricale, trois costumes ecclésiastiques et une montre en or qui lui avait été offerte par son ancienne congrégation à Ocala, Floride.

Pendant qu'il avait chargé d'une église à Jacksonville, il enseigna l'anglais à nombre de réfugiés cubains.

Son état mental sera examiné.

## Soulèvement des Indiens.

Presse Associée

San Francisco, 4 juin.—Une dépêche de Tucson, Ariz., dit :

Le soulèvement parmi les Indiens Yaquis devient général. Un détachement de 75 hommes des forces du général Torres, à la poursuite des Yaquis dans les montagnes de Maratlan à l'est d'Hermosillo, a été pris dans une embûche et trente d'entre eux ont été tués, parmi lesquels le capitaine Gomez et le lieutenant Jose Valja du vigintième bataillon.

Trois ont pu s'échapper. Les Mexicains manquant de munitions ont engagé un combat corps à corps avec les Yaquis. Cinquante

**HEY!**  
pourquoi ne dites-vous pas

# ZU ZU

et ne vous procurez-vous pas le meilleur biscuit de gingembre que vous ayez jamais goûté.

Vendu seulement dans des Paquets In-er-Seal.

Prix 5 Cents.

National Biscuit Company

te de ces derniers ont été tués. Les survivants ont retiré à Hermosillo. Quinze étaient blessés. Le général Torres a retiré et a envoyé des éclaireurs fidèles au gouvernement.

Les réfugiés qui arrivent à Hermosillo rapportent que de toutes parts les Yaquis sont en rébellion.

Trois stations sur la route de Sonora ont été abandonnées et les opérateurs du télégraphe sont partis.

Le général Torres, à la tête des troupes mexicaines, a été renforcé par son frère Lorenzo Torres avec 200 hommes montés.

Il est estimé qu'il y a 1,000 Yaquis bien armés au pied des monts Maratlan. Les forces mexicaines sont à court de munitions et d'armes et par l'intermédiaire des autorités de Nogales toutes les armes et munitions que l'on pourra avoir à Tucson seront expédiées lundi. Les Yaquis ont capturé 25 fusils et accessoires dans l'embuscade de dimanche.

Des renforts arrivant à Hermosillo rapportent d'horribles cruautés infligées dans l'embuscade près de Agua Jite dimanche dernier.

Aussitôt que les renforts attendus arriveront le général Torres attaquera les Yaquis dans les montagnes et un combat décisif aura lieu.

### Emeute évitée.

Omaha, Nebraska, 4 juin.—Une dépêche de Blair, Neb., dit :

Une émeute qui aurait pu se terminer par une effusion de sang a été évitée hier soir un peu après minuit par la prompte action du maire Haller.

Le droit de poser certains rails avait été refusé à la compagnie de chemin de fer de Chicago, St-Paul et Minneapolis par le conseil de ville. A minuit une bande de constructeurs composée de 200 hommes a commencé à installer la voie.

Le maire, prévenu, a ordonné aux hommes de cesser le travail et ceux-ci l'ayant raillé, il a fait venir le département d'incendie et lui a ordonné de pomper un jet d'eau à l'endroit indiqué, ce qui a dispersé les hommes.

Des révolvers ont été tirés, mais des centaines de citoyens sont arrivés sur les lieux, ont arraché les rails, les ont transportés plus loin et sous les armes gardent le terrain.

### Mlle Zélie de Lussan.

New York, 4 juin.—Il a été annoncé de Londres par le câble que Mlle Zélie de Lussan, le soprano dramatique, fera une tournée dans ce pays-ci la saison prochaine.

Cette tournée qui commencera en novembre s'étendra au Canada, au Texas et aux côtes du Pacifique.

### Prisonniers libérés.

San Francisco, 4 juin.—Les portes de la prison ont été ouvertes aujourd'hui à dix-sept ex-soldats volontaires qui purgèrent leur peine à l'île Alcatraz.

Après un service de dix-huit mois à trois ans dans la prison locale des Philippines et dans la prison locale ces hommes seront enfin libres.

Ils ont été relâchés d'après la décision du juge Sauborn, qui a été maintenue par la cour suprême, qu'un soldat volontaire ne peut être jugé ni par des officiers de l'armée militaire ni par d'autres branches du service.

### Economie du gouvernement.

Washington, 4 juin.—Le secrétaire de la guerre a promulgué un ordre général ayant pour but d'économiser une grande économie dans l'imprimerie du gouvernement.

Désormais, d'après cet ordre les rapports des officiers supérieurs commandant dans les départements militaires et en campagne et ceux de chefs de bureaux du département seront publiés.

Les rapports des officiers subordonnés dans les diverses branches ne seront pas imprimés, mais les officiers supérieurs feront un résumé de leur contenu lorsqu'il sera nécessaire dans leurs propres rapports.

## D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Les magasins ont ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures et fermé le dimanche.

246-Dim Mar Jeu - 17

## C. LAZARD & CO., L'Id.

LES ANCIENS ET POPULAIRES MARCHANDS DE VETEMENTS CONFECTIONNES, d'Articles de toilette et de Chapeaux

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à 10 heures et fermé le dimanche.

604 et 606 RUE DU CANAL.

1er nov - Dim Mar Jeu Sam 17